



The Way to Better Living
같이 열리는 화성시

기분좋은 변화 행복화성



여가동무

www.hsbluebird.co.kr

2021년 상반기

Vol.22



Hwaseong Bluebird



화성시외국인복지센터



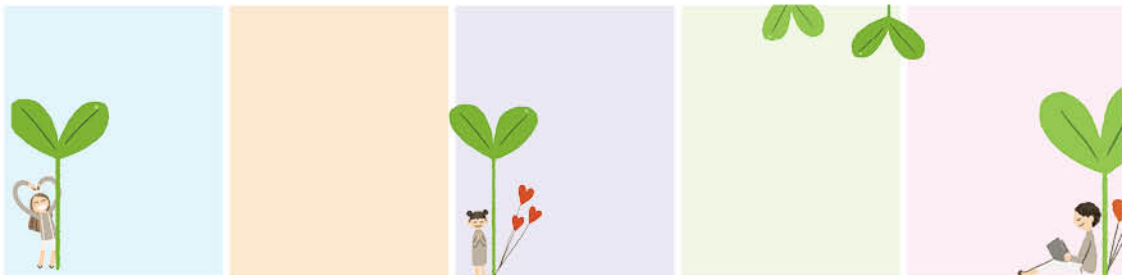
(재)천주교 까리따스 수녀회

CONTENTS

www.hsbluebird.co.kr

2021 상반기

Vol.22



여는 말

03 센터장 노경신 아델리나 수녀

2021년 하반기 주요 프로그램 안내

04 주요 프로그램 일정

센터 포커스

06 코로나-19가 바꿔놓은 일상

08 이주배경 아동·청소년지원 지역기관연계 시범사업

10 외국인주민 상담사업

어깨동무 직원소개

12 우주희

외국인주민 정책시행

13 외국인 국내 체류기간

2021 상반기 센터 이야기

14 공동체 리더 임명 및 리더 회의

설날행사, 바리스타·컴퓨터 교육개강

필수노동자 캠페인, 반딧불 자원봉사단 간담회

제 14회 화성시 세계인의 날

16 사진으로 만나보는 화성시 세계인의 날 영상

외국인주민 공동체 이모저모

18 지역사회 봉사활동, 공동체 단체활동

행복나눔 실천

20 협력기관소개, 자원봉사자, 행복나눔

2021년 상반기

발행인 | 노경신(아델리나 수녀) 발행일 | 2021년 7월 20일 발행처 | 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23

편집인 | 박지혜(교육문화) 홈페이지 | <http://www.hsbluebird.co.kr>

TEL | 031. 8059. 1261

FAX | 031.8059.1265

E-mail | hsbluebird@naver.com

여는 말



센터장
노경신 아델리나 수녀

안녕하세요.

코로나-19로 인해 기다림의 시간을 보내야했던

2020년이 지나고, 올해도 여전히 일상의 많은 활동들이 제한되고 멈춰있어 모두가 다소 답답함을 느끼는 시간들을 보내고 있습니다.

세계적으로 백신 공급이 이루어지고 있지만,

여전히 코로나 확산세는 잡히지 않고

변형된 바이러스들이 늘어가고 있는 추세입니다.

저희 센터에서는 올해 상반기 사업 대부분을 비대면으로 진행하며 외국인주민들과 소통을 이어가고 있습니다.

확산세가 낮았던 6월에는 센터의 10개국 공동체 중 4개국 공동체가 소수로 모여 방역 수칙을 지키며 농촌 봉사활동을 다녀왔습니다.

6월의 따가운 햇볕 아래에서도 마늘, 감자, 양파 수확, 고구마 모종 심기 등 일요일마다 즐거운 마음으로 봉사활동을 하는 모습을 볼 수 있었습니다.

짧은 시간의 봉사활동이었지만 큰 도움이 되었다고 고마움을 표현하시는

화성시 농장주분들의 모습을 보며, 농촌 일손의 부족함을 절실히

느낄 수 있었습니다. 필리핀 공동체는 수원 현혈의 집을 방문하여

현혈을 하는 아름다운 모습을 보이기도 하였습니다.

현재 우리나라는 코로나-19로 농촌이나 사업장에 일손이 부족해 어려움을 겪고 있습니다.

이런 시기에 외국인 노동자들이 모자란 자리들을 채워주는 것에 대해 새삼 감사한 마음을 가지게 됩니다.

이제 대한민국은 이주민들과 공생과 상생이 이루어지는 사회로 나아가고 있습니다.

어려운 코로나 시기에 모두가 함께 살아가는 방법을 배우며

서로가 힘이 되는 삶이 되었으면 합니다.

2021년 하반기 주요 프로그램 일정

○ 한국어교육 프로그램

차시	교육일정		등록기간
주말 온라인 한국어 교육 (기초, 초급, 중급, 고급)	2학기	6월 13일(일) ~ 8월 22일(일) (10회)	등록마감
	3학기	9월 12일(일) ~ 11월 21일(일) (10회)	8월 29일(일) ~ 9월 5일(일)

○ 해피스타트 자기개발 교육

프로그램	교육일정	등록기간 / 모집인원
바리스타 교육	9월 5일(일) ~ 11월 14일(일)	<ul style="list-style-type: none"> 연중 상시 접수 코로나-19로 인해 참여 인원 유동적 변경 될 수 있음. 문의 ☎ 031)8059-1627
컴퓨터 교육	10월 3일(일) ~ 11월 21일(일)	
치킨조리사 교육	8월 1일(일) ~ 8월 29일(일) / 11월 7일(일) ~ 11월 28일(일)	
제과제빵 교육	9월 5일(일) ~ 10월 31일(일)	
용접 교육	8월 29일(일) ~ 11월 7일(일)	

○ 외국인주민 상담 프로그램

프로그램	내용	일정
상담사업	체류관련, 체불관련, 근로관련, 산재관련, 의료관련, 언어관련, 교육관련, 기관연계, 보험관련, 생활관련, 법률관련, 기타 상담 등 -지원언어 : 베트남어, 인도네시아어, 몽골어, 태국어, 러시아어, 키르기스스탄어, 우즈베키스탄어, 영어, 중국어, 방글라데시어, 스리랑카어	7월 ~ 12월, 상시
찾아가는 이동상담	외국인 밀집지역에 찾아가는 이동상담소 운영	9월, 11월, 연 2회
통역지원	지역사회 외국인 주민들의 생활 현상이나 노동 현장에서 언어로 겪는 소통 문제 해결을 위해 통역 서비스를 제공	7월 ~ 12월, 상시

○ 중도입국자녀 한국사회 적응지원 프로그램

프로그램	일정		등록기간
한국어 교육	초등반	14:00 ~ 16:00 (월 ~ 금)	• 연중 상시 접수 문의 ☎ 070)4296-6528
	중등반	16:00 ~ 18:00 (월 ~ 금)	
문화체험활동	7월, 10월		
진로직업체험활동	9월		
심리정서지원	8월, 11월		

○ 사회통합 프로그램(KIIP)

학기	교육일정	과정공개	과정신청
3학기	8월 30일(월) ~ 11월 30일(화) (온라인 화상교육)	미정	<ul style="list-style-type: none"> 3학기 과정신청일정 추후공지 문의 ☎ 031)8059-1626

○ 조기적응 프로그램

프로그램	교육일정	대상	내용
조기적응 프로그램	7월 ~ 11월 (사회통합정보망 알림마당 참고)	결혼이민자, 외국국적동포	한국생활적응교육, 법제도, 부부상호이해 등

○ 이주배경 아동·청소년 지원 지역기관 연계 시범사업

프로그램	교육일정	일정
강사소양교육	문화다양성이해, 이주배경 유형과 정책흐름	7월
이주배경 아동·청소년 진로직업체험	수원여자대학교 학과체험을 통한 진로직업 탐색활동	9월
민·관·학 실무자 협의체	이주배경 아동·청소년 지원을 위한 실무자 회의	매월 1회
사업 결과보고회	이주배경 아동·청소년 지역기관 연계 시범사업 결과보고	12월

○ 문화역사체험 프로그램

프로그램	내용	일정
절기행사	이주민과 함께하는 한국 명절체험 (추석)	추석 절기
가을맞이 문화체험	유적지 탐방 및 체험활동	10월
사랑의 김장나눔	김장 담그기 체험 및 김장 나눔	11월

○ 비대면 체육활동 프로그램

프로그램	내용	일정
비대면 체육활동	외국인주민 비대면 체육활동	10월

○ 사업보고회

프로그램	내용	일정
사업보고회	2021년도 외국인주민 말하기대회 및 사업보고회	12월

○ 문화다양성이해교육 프로그램

프로그램	내용	일정
온라인 문화다양성 이해교육	문화다양성·가정 이해, 재외동포 이해하기 등 주제로 비대면 온라인강의식 교육 - 대상: 화성관내 내국인 및 외국인	• 7월 ~ 11월 ☎ 031)8059-1628
찾아가는 문화다양성 이해교육	문화다양성강사 파견(세계 전통음식·의상·놀이·악기체험) - 대상: 어린이집, 유치원, 초·중·고등학교 등 단체	
문화다양성 체험꾸러미	문화다양성 체험꾸러미(태국, 중국, 베트남, 러시아)를 대여하여 체험 기회 제공 - 대상: 어린이집, 유치원, 초·중·고등학교 등 단체	
온라인&DIY키트로 배우는 문화다양성 이해교육	온라인 동영상과 직접 만들어볼 수 있는 DIY키트를 제공하여 교육을 실시 - 대상: 어린이집, 유치원, 초·중·고등학교 등 단체	

코로나-19가 바꿔놓은 일상

코로나-19로 인해 많은 일상의 변화가 일어나고 있습니다. 마스크 필수 착용, 코로나 단계별 지침 지키기, 소수 프로그램 운영, 비대면 프로그램 활성화 등 화성시외국인복지센터에서는 코로나-19 시기 화성시외국인복지센터의 활동과 함께 외국인주민분들의 코로나 전과 후에 바뀐 일상에 대해 이야기를 나누어 보고자 합니다.

외국인주민 재난기본소득 카드발급

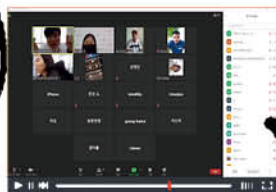


4월 1일부터 4월 30일까지 한달 간 화성시와 평택시 외국인주민을 대상으로 재난기본소득 카드를 발급을 위한 업무를 진행하였습니다. 경기지역화폐 앱 설치부터 본인인증 등 외국인주민분들이 어려워하는 부분을 도왔고, 한달 간 방문객 총 1,614명이 방문하였으며, 화성시 603명, 평택시 21명으로 총 624명의 외국인주민분들이 카드 발급하였습니다.

외국인주민분들께 재난기본소득 지원이 어려운 코로나 시기를 극복하는데 조금이나마 도움이 되었으면 좋겠습니다.

비대면 온라인 상담 진행

코로나 시작하고 일이 많이 많았어요. 사장님도 힘들어하고 우리도 많이 힘들었어요. 코로나가 빨리 끝났으면 좋겠어요.



한국어교육을 듣고 싶어요. 예전에는 센터에서 신청하고 교육했는데 지금은 어떻게 신청 하나요?!



일요일에 친구들이랑 만나서 이야기하고 밥먹고 하지 못해요. 사장님 코로나때문에 위험하다고 밖에서 나가지 못하게 했어요.

센터 외국인주민 상담사업에서 비대면 온라인 상담을 진행했습니다. 찾아가는 이동 상담을 진행하기 어려워 비대면 온라인 상담으로 대체한 것인데요.

평소 거리가 멀고 코로나-19로 센터에 방문하여 상담하기 어려운 외국인주민들을 위해 특별히 준비한 상담으로, 외국인주민들의 고충과 알고 싶은 정보(한국어교육, 사업장 관련 상담, 비자 변경) 위주로 상담이 이루어졌습니다.

반딧불 자원봉사단과 함께한 코로나-19 예방 홍보활동

각국 언어로 작성된 코로나-19 예방 홍보지와
KF94 마스크를 외국인주민 밀집지역인 발안시장에 나누어주며
코로나-19 예방 홍보활동을 진행하였습니다.

외국인주민분들이 모두 안전하고 건강하게 생활할 수 있도록
화성시외국인복지센터가 응원합니다.

“ 우리 모두 함께 노력하면,
코로나-19
극복할 수 있습니다. ”



외국인 종교 사원 방문 및 점검



화성시에는 총 6개의 외국인 종교사원이 있습니다.
발안 인도네시아사원, 발안 방글라데시사원,
조암 이슬람사원, 봉담 태국사원, 남양 이슬람사원,
병점 모스크(이슬람사원)으로 센터는 6개 종교사원 중
병점 모스크(이슬람사원)을 제외한 5개의 종교사원을
화성시 문화유산과와 협조하여 일요일 사원을 방문하여
손소독, 체온체크, 명단작성 등 코로나-19 수칙을
잘 지키는지 확인하였습니다.

또한 코로나-19 단계별 안내사항을 안내하여
코로나-19를 예방하고 종교사원으로 인한
집단 감염이 발생하지 않도록 돕고 있습니다.

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 1. 발안 인도네시아 사원
2. 봉담 태국사원
3. 병점 모스크(이슬람사원)
4. 남양 이슬람사원
5. 발안 방글라데시사원
6. 조암 이슬람사원 |
| 3 | 4 | |
| 5 | 6 | |
| | | |



이주배경 아동 · 청소년지원 지역기관연계 시범사업

‘이주배경 아동 · 청소년지원

지역기관연계 시범사업’은

지난 2020년, 여성가족부 신규사업

시범운영 지자체로 선정된 화성시가

올해 2년차로 진행하고 있는 사업입니다.

다문화가족의 청소년과 국내 이주 청소년들의

사회 적응 및 학업 수행에 발생하는

사각지대를 지역 내 청소년 · 외국인주민 ·

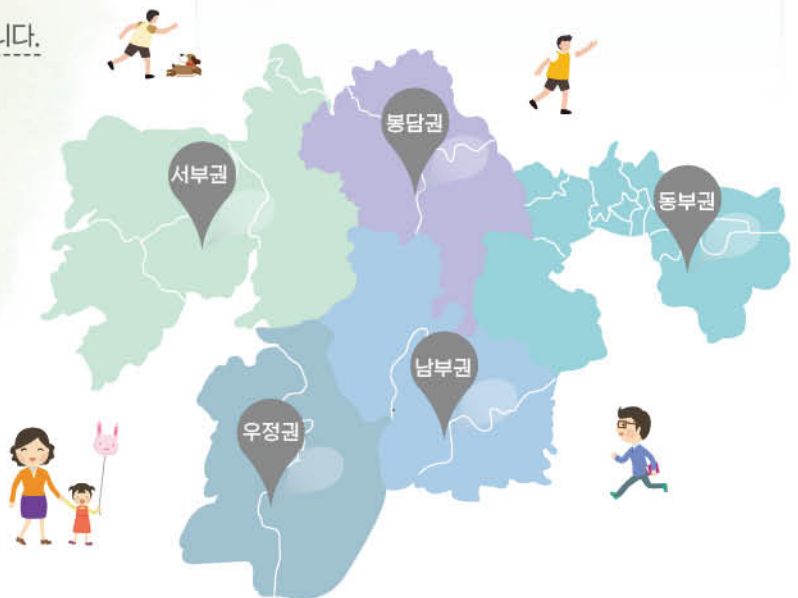
다문화가정 관련 기관들의

다양한 연계를 통해 해소하는 역할을 합니다.

화성시의 지역적 특성을 고려한 사업 연계

화성시의 넓은 지역적 특성상 서비스 접근성이 낮아
남부권 · 동부권 · 서부권 · 봉담권 · 우정권 등 5개 권역을
나누어 거점기관을 선정하였습니다.

각 거점기관을 중심으로 한국어교육을 비롯한
진로체험 및 이주배경 아동 · 청소년에게 필요한
자립지원교실, 심리정서 지원 등의 통합 서비스를
제공하고 있습니다.



김경선 여성가족부 차관 현장 방문 & 간담회

지난 5월 27일 오후, 김경선 여가부 차관은 청소년의 달을 맞아 경기도 화성시를 방문해 이주배경아동·청소년에 대한 지원 현황을 살피고 간담회를 가졌습니다. 간담회에서는 작년부터 2년간 시범 실시하고 있는 지방자치단체 중심의 '지역기관 연계사업'의 진행 현황, 성과 등을 논의하는 시간을 가졌습니다.



한국어교육

한국어 능력은 한국사회 적응을 위해 가장 필수적인 요소 중 하나입니다. 이주배경아동·청소년지원 지역기관연계 시범사업에서는 각 권역별로 다양한 기관들이 한국어 교육을 제공하고 있습니다. 나이와 수준을 고려한 체계적인 교육을 비롯하여, 놀이와 함께하는 수업 등의 다양한 방식을 통해 학생들이 더욱 쉽게 한국어에 접근할 수 있도록 운영하고 있습니다.



진로직업체험

진로직업체험은 이주배경사업의 각 기관들이 협력하여 진행된 공동사업으로, 수원여자대학교와 연계하여 6개 학과를 체험할 수 있도록 진행되었습니다. 학생들은 각 학과의 교수님과 선배들에게 직업에 대한 설명도 듣고, 궁금한 점도 마음껏 질문해볼 수 있었습니다. 뿐만 아니라 각 학교별로 직접 실습을 해 보고 배운 내용을 나만의 포트폴리오로 정리함으로써 학생들이 각자의 꿈을 분명하게 그려 보는 기회가 되었습니다.



심리정서지원

이주배경아동·청소년들의 문화 및 언어차이로 인한 심리적 불안감을 해소하기 위해 미술심리치료, 집단상담 등의 다양한 심리정서지원 프로그램이 진행되었습니다. 학생들은 지속적인 상담을 통해 점차 자존감과 자신감이 향상되었습니다. 또한 올바르게 자신의 감정을 표현하는 의사소통 방법을 배움에 따라 타인에 대한 이해의 폭이 넓어지고, 또래 집단에 더욱 안정적으로 적응할 수 있게 되었습니다.



상담지원 및 통역지원

화성시외국인복지센터와
외국인주민들을 이어주는
외국인주민 상담사업을 소개합니다.

상담지원 및 통역지원을 담당하고 있는
상담사업은 우리 센터에서는 없어서는
안 될 중요한 사업입니다!

외국인주민 여러분들이 겪는
다양한 어려운 일을 해결할 수
있도록 돕는 사업인데요.

그럼 상담사업에는 어떤 분들이
일하고 계시는지 지금부터 만나볼까요?!



완수향(베트남 상담·통역원)



Xin chào các bạn mình tên Hương hiện đang là thông dịch kiêm tư vấn viên tại trung tâm giúp đỡ người nước ngoài tphwaseong.

Nhằm tháo gỡ khúc mắc giữa chủ sử dụng và người lao động nên trung tâm mình có hỗ trợ thông dịch và tư vấn những vấn đề phát sinh liên quan đến cuộc sống sinh hoạt làm việc của cư dân người nước ngoài. Các bạn có thể liên lạc bất kì lúc nào khi cần thiết nhé!^^



안녕하세요. 저는 완수향 이라고합니다. 화성시외국인복지센터에서 베트남어 통역 상담업무 맡고있습니다. 이주민 근로자와 고용주 간의 문제를 사전예방 및 이주민 노동자의 생활 및 노동 문제 해결 하기 위한 통역과 상담 업무 하고 있으며 언제든지 필요할 때 전화해주세요.

영산티(인도네시아어 상담·통역원)



Apa kabar? Saya Santy dari Pusat Komunitas Selter Hwaseong yang melayani berbagai konsultasi dan penerjemahan. Tim kami siap membantu semua orang yang tinggal dan bekerja khususnya di Hwaseong dan sekitarnya.

Diharapkan partisipasi dari teman-teman. Terima kasih.



안녕하세요? 화성시외국인복지센터 통역 상담원 영산티라고 합니다. 화성시외국인복지센터는 다양한 상담, 통역 등 제공하고 있으며, 특히 화성과 그 주변에 거주하고 일하는 모든 분들께 도움을 제공하고 있습니다. 많은 이용 부탁드립니다. 감사합니다.^^

김이나(몽골어 상담 통역원)

Сайн байна уу? Хуасон хот гадаад ажилчдыг дэмжих төвийн монгол хэлний орчуулагч зөвлөгч Баянаа байна. Солонгос улсад ажиллаж амьдарч байгаа бүхийл Монгол хүмүүстээ манай хамт олон тусалж дэмжихэд бэлэн ба Хуасон хот гадаад ажилчдыг дэмжих төвөөр өргөнөөр үйлчлүүлээрэй баярлалаа^^



안녕하세요. 화성시외국인복지센터 몽골어 통역상담원 김이나라고 합니다. 한국에서 생활할 때 문제, 또는 어려운 점이 있으면 화성시외국인복지센터 외국인친구들에게 통역, 상담을 해서 도와드리겠습니다. 저희 화성시외국인복지센터 많은 응원 부탁드립니다. 감사합니다. ^^

아이나(키르기스스탄, 우즈베키스탄-러시아어 통역 서포터즈)

Здравствуйте. Меня зовут Айна я из Кыргызстана. В данное время я работаю переводчиком при центре помощи иностранных рабочих города Хвасонг провожу переводы и консультации для иностранных рабочих стран СНГ. Нуждающиеся в помощи могут обращаться и звонить в наш центр. Добро пожаловать.



안녕하세요. 제 이름은 아이나입니다. 저는 키르기스스탄 사람이고 현재 화성시외국인복지센터에서 서포터즈통역지원팀에서 근무중이며, CIS국가에서 온 외국인근로자를 위해 다양한 도움을 주고있습니다. 도움이 필요하신 분은 센터로 연락주세요.^^

이빛(태국어 통역 서포터즈)

สวัสดีครับ ผม พิช ลำไยประจักษ์

ทางศูนย์สวัสดิการชาวต่างชาติเมืองฮวาซอง[พาราม]ให้ความช่วยเหลือด้านการสื่อสารเพื่อป้องกันปัญหาการ=หว่างแรงงานต่างชาติกับนายจ้างล่วงหน้า นอกจากนี้เรากำลังทำงานอย่างหนักเพื่อช่วยปรับปรุงสิทธิมนุษยชนและสวัสดิภาพของชาวต่างชาติโดยการให้คำปรึกษาและช่วยเหลือไขปัญหาต่างๆของชาวต่างชาติ ท่านสามารถรับคำปรึกษาได้ผ่านทางโทรศัพท์หรือเข้ามาที่ศูนย์ได้โดยตรง เมื่อท่านต้องการ!



안녕하세요. 태국어 통역서포터즈 이빛이라고 합니다. 태국인근로자들을 위한 무료로 통역서비스 지원해 주고있습니다. 공공기관, 출입국, 은행, 병원 등 근로자와 함께 동행해서 통역을 지원해주며 언제든지 필요할 때 연락주세요~ 감사합니다.^^



센터에서는 외국인근로자와 고용주간의 문제를 사전예방하기 위하여 원활한 소통을 위한 정보를 제공합니다.

또한 상담과 통역을 통해 화성시 외국인주민들의 생활 현장 및 노동 현장에서의 고충을 함께 해결함으로, 외국인주민의 인권과 복지향상에 도움이 되고자 열심히 일하고 있습니다.

언제든 필요할 때 센터로 전화주세요!^^

☎ 전화 상담

- ☎ 대표 번호 031-8059-1625
- ☎ 베트남 031-8059-1262
- ☎ 인도네시아 031-08059-1263
- ☎ 몽골어 031-8059-1264
- ☎ 키르기스스탄, 태국 070-4296-6527

☎ 상담시간

- ☎ 베트남어 9:00~18:00
- ☎ 인도네시아어 10:00~18:00
- ☎ 몽골어 10:00~18:00
- ☎ 키르기스스탄어, 우즈베키스탄어, 러시아어 10:00~18:00(목,금) | 9:00~16:00(토)
- ☎ 태국어 10:00~18:00(화,수) | 10:00~17:00(일)

상담을 시작하면서,

안녕하세요.

저는 화성시외국인복지센터 외국인주민지원팀에서
상담 보건 사업을 담당하고 있는
2020년 12월에 입사한 신입 사회복지사 우주희입니다.



이렇게 소식지로 인사를 드리게 되었습니다. 사회복지 분야에서 외국인복지는
아직 다소 생소한 개념이지만 화성시에는 많은 외국인주민들이 여러 지역에서 다양한 환경 속에서
살아가고 있습니다. 저도 외국인주민지원 팀에서 상담 보건 업무를 하면서 다양한 국적의 분들을
접하고 함께 상담하고 문제를 해결해 주려 노력하다 보니 어느덧 6개월이라는 시간이 지났습니다.

아직도 많이 부족하고 배우고 있지만, 이곳 화성시에 거주하시는 많은 외국인주민분들에게
춧불 같은 존재가 되고자 하루하루 열심히 배우고 노력하고 있습니다.

코로나 19로 인해 센터의 상담에도 많은 변화가 있었는데요 기존 대면 상담을 진행을 하였지만
현재는 비대면 온라인 상담도 함께 진행되고 있습니다. 코로나-19 바이러스를 극복하기 위해
하반기에도 외국인주민과 지역주민들이 마음을 모아 서로 돕고 위로하며 살아간다면
지금의 어려운 시기도 잘 극복해 나갈 수 있지 않을까요?

제가 외국인주민분들의 상담 보건 담당을 하면서 느낀 점은 외국인주민분들도 우리와 똑같은
사람이라는 점입니다. 단지 생활환경과 나라마다 가지고 있는 전통문화, 언어, 피부색이 다르지만
외국인주민들도 기쁠 때 웃고 슬플 우는 우리와 느끼는 감정은 똑같다고 생각합니다.

저는 상담업무를 통해 지역사회 외국인주민들의 생활 현장 및 노동현장에서의 고충을 함께
해결함으로써 외국인주민의 인권과 복지향상에 도움이 되고자 열심히 일하고 있습니다.

앞으로도 많은 외국인주민들과 더불어 함께 살아갈 수 있는 화성시를 만들기 위해 노력하는
사회복지사가 되도록 항상 노력하겠습니다. 감사합니다.

외국인주민 정책시행

체류기간

외국인의 국내 체류기간을 '여권 유효기간 내에서만 체류기간을 부여'하는 정책이 시행됩니다.

The period of stay foreigners will be granted

Only within the validity of the passport.

시행 일자 : 2021. 7. 1. 부터
From July, 2021

Before

지금까지 만원혼잡도 완화 등을 위해 여권 유효기간을 초과하여 체류기간을 부여하였습니다.






After

'21년 7월 1일부터 외국인의 체류기간을 여권 유효기간 내에서만 부여하는 체류기간 부여 기준 개선 제도가 시행됩니다.



예외 체류자격 Exceptions

-  영주자격(F-5)
-  난민인정자(F-2-4)
-  인도적체류허가자(G-1-6)

※ 본인의 여권을 새로 발급 받았을 경우에는 「출입국관리법」에 따라
15일 이내 관할 지방출입국·외국인관서에 신고 필요

2021 상반기 센터 이야기



2021년 공동체 리더 임명 및 리더 회의

2월 7일, 2021년 새로운 공동체 리더(회장, 부회장, 총무)를 선출하여 임명장을 전달하는 임명식과 함께 제 1차 리더 회의를 진행하였습니다. 장기화된 코로나-19로 얼굴을 보지 못하였던 리더들과 오랜만에 만나 어떻게 지냈는지 이야기를 나누고 얼굴을 볼 수 있어 좋았던 시간이었습니다.

올해는 총 10개국 국가별 공동체를 지원하며 나라는 방글라데시, 캄보디아, 미얀마, 베트남, 필리핀, 우즈베키스탄, 인도네시아, 몽골, 네팔, 스리랑카입니다. 여러분들 을 한해도 열심히 활동해주세요!^^



2021년 설날행사

공동체 리더회의와 함께 외국인복지센터 3층 대강당과 1층 로비에서 설날 행사가 열렸습니다. 이번 설날 행사는 코로나-19 감염 방지를 위해 30명 내외의 소규모로 1조당 4명씩 조를 나누어 시간차를 두고 진행되었습니다. 각 국의 새해 인사말과 한국의 설을 배우고 세배를 하는 시간을 가졌는데요. 한복체험, 민속놀이체험 등 여러 체험을 즐겁게 참여하는 외국인주민분들의 모습에 뿌듯한 하루였습니다.



설날
복주머니 만들기!



바리스타, 컴퓨터 교육 개강

3월 7일 바리스타와 컴퓨터 교육, 4월 4일 치킨조리사 교육, 4월 25일 자동차 정비 교육, 5월 9일 제과제빵 교육, 운전면허 교육까지 총 6개의 교육이 진행되었습니다. 바리스타, 치킨조리사, 제과제빵 교육은 3층 카페테리아에서, 컴퓨터 교육은 2층 전산실에서, 자동차 정비 교육과 운전면허 교육은 한국폴리텍대학 화성캠퍼스와 화성향남자동차운전전문학원과의 업무협약을 체결하여 외부에서 진행되었습니다. 해피스타트 교육은 외국인주민의 다양한 자기능력개발을 돕기 위해 개설되었습니다. 많은 참여 부탁드립니다^^



필수 노동자 캠페인

3월 12일, 코로나-19 위기 속 국민 모두의 안전한 일상을 위해 힘써주시는 필수노동자분들의 노고에 감사하며 화성시 아로님복지관 이호걸 관장님의 지목으로 '고맙습니다. 필수노동자' 캠페인을 진행하였습니다. 코로나-19 장기화로 인해 최일선에서 대면 업무로 고생하고 있는 필수노동자들에 대한 고마움을 전달코자 진행한 캠페인으로 많은 분들이 함께해주셨으면 좋겠네요^^



필수노동자분들
고맙습니다!



반딧불 자율봉사단 간담회

3월 14일, 화성시외국인복지센터 반딧불 자율봉사단이 센터 3층 대강당에서 간담회를 진행하였습니다. 코로나-19로 인해 작년에는 많은 활동을 진행하지 못하였는데요. 이번 년도는 코로나 상황에서도 외국인주민 그리고 지역주민에게 도움이 되는 봉사활동을 진행할 지 논의하였다고 합니다. 2021년 반딧불 활동이 기대되네요. 하반기에도 열심히 활동해주세요!



제 14회 화성시 세계인의 날



화성시 세계인의 날 5.16(일)

“제 14회 세계인의 날 기념” 화성시 세계인의 날은 기념 영상을 제작하여 진행하였습니다. 코로나-19로 인해 행사를 취소하고, 세계인의 날의 의미 및 다문화에 대한 잘못된 편견과 선입견 해결, 다문화에 대한 차별 해소 등의 메시지를 담아 영상을 만들었습니다.



영상 만나보기

유튜브 검색창에 “제14회 화성시외국인복지센터 세계인의날 기념영상”을 검색하시면 시청 가능합니다



사진으로 만나보는 화성시 세계인의 날 영상

세계인의 날 내빈 축하



서철모(화성시장)



원유민(화성시의회 의장)



이원욱(경기 화성시를 국회의원)



송옥주(경기 화성시갑 국회의원)



우마르 하디(주한 인도네시아 대사)



아비드 이슬람(주한 방글라데시 대사)



응우옌 부 동(베트남 대사 대리)



람 싱 타파(주한 네팔 대사)

정말 많은 분들께서
축사를 보내주셨습니다.
다시 한번 세계인의 날
축하 영상에 참여해주신
모든 분들께 감사 인사 드립니다.





세계인의 날 표창

세계인의 날 기념일에 화성시에 거주하는 외국인 주민의 복지 증진에 기여한 표창을 소규모 인원으로 진행하였습니다. 화성시장(산니우), 화성시의회의장(아델리움봉사단), 국회의원 표창에는 이국희 한국어강사, (사)영암문화재단, 김이나 상담동원들이 표창자로 선정되어 수상하였습니다. 수상자분들 모두 다시한번 축하드립니다.



세계인의 날 외국인주민 대표 축하

외국인주민 대표로 호앙티후옌(베트남), 다시남(몽골)씨가 외국인주민 축하를 담당했습니다. 이 두 사람은 작년 말하기 대회에 참가하여 본선까지 진출한 바 있고, 한국어교육, 공동체 활동 등 센터 활동을 열심히 하셔서 대표로 선정되었다고 하네요!^^



세계인의 날 기념 다문화 공연

센터의 문화다양성강사로 활동하고 있는 농티냐 선생님께서 베트남 가야금 당잔 악기 연주를 해주셨는데요. 한국의 아리랑과 베트남 전통음악 2곡을 연주했습니다. 농티냐 선생님은 베트남에서 음악을 전공하였다고 해요! 베트남 주민 분들은 오랜만에 고향의 소리를 들을 수 있어 너무 좋았다는 의견이 많았습니다. 다음 세계인의 날에도 다양한 세계음악공연을 준비할 예정이니 기대하세요!^^



세계인의 날 축하 영상

코로나-19로 만나지 못해 영상으로 준비한 세계인의 날 축하 영상 메시지! 많은 분들이 세계인의 날 축하 영상에 참여해주셨습니다. 만나지 못해도 세계인의 날을 축하하는 마음을 고스란히 느낄 수 있는 영상이었습니다.



세계인의 날 축하 캠페인

센터와 발안 만세시장 등 세계인의 날 축하 캠페인을 진행하였습니다. 세계인의 날을 알리고 함께 축하하는 캠페인을 진행하면서 많은 분들이 예전 세계인의 날 행사를 그리워한다는 것을 알 수 있었는데요. 코로나-19가 극복되어서 다같이 함께 웃으며 음식도 나누고 공연도 함께 관람하며 행사를 즐기는 날이 왔으면 좋겠습니다. 세계인의 날 축하 캠페인에 참여해주신 모든 외국인 및 내국인주민 분들께 감사드립니다.

외국인주민 공동체 이모저모

지역사회
봉사활동

1



필리핀 공동체

6월 13일, 양파마을농장 지역사회 봉사활동

★ 양파수확철을 맞이하여 필리핀공동체가 양파마을농장 봉사활동을 다녀왔습니다. 화성시청 농정과와 협의하여 10명, 소수로 봉사활동을 진행하였는데요. 가위로 양파의 줄기를 잘라 양파를 수확하는 방법을 농장주 분의 설명을 듣고 봉사를 진행하였습니다. 더운날 땀흘린 필리핀 공동체 수고하셨습니다^^



필리핀 공동체

6월 13일, 헌혈 봉사활동

★ 봉사활동을 끝내고 휴식을 취한 필리핀 공동체분들께서는 헌혈의집 수원역센터로 이동했는데요. 요즘 코로나 시기에 헌혈이 부족해 헌혈이 꼭 필요하다는 이야기를 듣고 직접 예약해 다같이 헌혈을 진행하였다고 합니다. 필리핀 공동체분들 정말 마음씨가 너무 예뻐네요.^^



네팔 공동체

6월 20일, 고구마밭 지역사회 봉사활동

★ 네팔공동체가 고구마 밭에 봉사활동을 다녀왔습니다. 고구마 모종 심기를 농장주 분께 설명을 듣고 진행하였습니다. 처음 모종을 심어보는 네팔 친구도 있었는데요. 다들 농사에 관심이 많았습니다. 봉사활동 후에 농장주분께서 고구마 줄기를 선물로 주셨습니다. 네팔친구들은 센터에 고구마줄기를 전달했는데요. 센터에서 자라날 고구마가 정말 기대되네요!





캄보디아공동체

6월 20일, 마늘밭 지역사회 봉사활동

★ 캄보디아 공동체가 마늘농장 봉사활동을 다녀왔습니다. 마늘은 잎이 누렇게 변하고 조금씩 썩이기 시작하면 마늘 수확철이라고 하는데요, 수확 시기가 조금만 시기가 늦어도 품질에 많은 차이가 난다고 해요! 마늘 수확하는 방법을 농장주 분의 설명을 듣고난 후 봉사를 진행하였습니다. 마늘을 마늘종 부분을 당겨서 뽑아 수확하였습니다. 열심히 수확한 만큼 뿌듯한 하루였다고 하네요.



스리랑카공동체

6월 27일, 감자농장 2곳, 지역사회 봉사활동

★ 스리랑카 공동체가 감자농장 두 곳으로 봉사활동을 다녀왔습니다. 보통 감자 수확시기는 6월 중순에서 7월 초라고 하는데요, 감자잎과 줄기가 누렇게 변해 누웠을때 감자를 수확한다고 합니다. 감자 수확(캐기) 방법을 농장주 분의 설명을 들은 후 봉사를 진행하였습니다. 농장주께서 몇 일이 걸리는 일을 반나절 만에 끝났다고 너무 고맙다고 말씀하셨다고 해요! 스리랑카 공동체 분들 정말 수고 많으셨어요!^^



공동체
단체활동

2



미얀마공동체

6월 27일, 투게더 미얀마 캠페인

★ 미얀마 군부 쿠데타로 고국에 있는 가족들을 걱정하는 미얀마 공동체 회원들이 한국에서 마음의 위안을 찾을 수 있도록 "Together 미얀마" 캠페인 활동을 진행하였습니다. 이번 캠페인 활동을 통해 미얀마 공동체 분들은 고국에 있는 가족과 미얀마 국민의 안위를 기원하는 시간을 가질 수 있었다고 하네요.



화성시외국인복지센터 협력기관 소개

화성시외국인복지센터는 주요 기관과의 업무협약을 통해 외국인주민의 복지를 향상할 수 있도록 노력하고 있습니다. 2021년도 상반기 새롭게 업무협력을 맺은 기관들과 협력하여 더 많은 활동을 할 수 있도록 많은 관심과 응원 부탁드립니다.



한국폴리텍대학 화성캠퍼스	4월 8일 ★외국인 주민 교육 서비스 지원
화성향남자동차운전전문학원	4월 8일 ★외국인 주민 교육 서비스 지원
향남공감의원	4월 16일 ★ 외국인 주민 진료 및 치료 경과 관리
화성시청 농식품 유통과	5월 14일 ★ 외국인 주민의 농촌 지역사회 참여 활성화 추진
화성시 노사민정협의회	6월 16일 ★ 외국인 주민의 기본노동권 보장 및 사각지대 개선



(2021.1.1~6.30)

화성시외국인복지센터와 함께 행복을 나누어 주신 분들

MAHARJAN ABINASH, NGI THE PHONG, RAI GOUIDQ, SHRESTHA RAM KUMAR, TSLAM MD JAHTRUL, ANANDC, BADAMSEREEJID DULAM, BATCHULUUN NASANJARGAL, CAPONPON JEFFERSOIXI, CORDEZA MARK ANTHOMR, EDEN GRACE, GC KAMAL, GHIMIRE LABAKUSH, JESUS, KCSEKAD, KHORN SREY MOM, KOEMTOENG, KONG HAILA, MAHARJAN ABINASH, MANJUJA, MRIDHA KAMRUL, NAHARJAN ANANTA, NGI THE PHONG, PAMIRA, PANUUU, PEMPA SYANGBO, RUSDNINC, SHANITA, SHERPA NAMGEL, SHIRE SRHU HARIKUMAR, SHRESTHA RAM KAMAR, SHRICTOPHER, TAMANG DAWA, TANAKA, TSLAMD JAHTRUL, VALLESER HANIE, VU VAN QUANG, 김종원, 김희은, 나 단나, 노대홍, 무비나, 박정임, 사만시리, 서재문, 수무두, 약소서제나, 엔지, 위체, 윤석민, 이경남, 이영훈, 이용혁, 이준영, 이준희, 이현성, 임재인, 정성우, 최홍림, 캄라, 황동희



행복나눔

2021년도 상반기에도 외국인 주민 여러분들을 위해 많은 관심과 사랑을 보내주신 지역주민, 기관 여러분들 모두 사랑합니다♡



남양주외국인복지센터<내복 등>, 서부노인복지관<리먼>, 화성시 자원봉사센터<쌀>, 희망의 친구들<기저귀, 분유>, 수원교구 카톨릭 사회복지회<마스크, 손소독제> 어글리어스마켓<과일, 야채>, 아델리움 봉사단<빈찬나눔>



도움 주신 사랑의 손길에 감사드립니다.

화성시외국인복지센터와 함께하는 아름다운 동행
후원자분들의 소중한 따뜻한 나눔으로
외국인주민들의 행복한 한국 생활과 희망찬 미래를 함께 만들어 갑니다.



후원계좌

농협 301-0087-6499-81 (재)천주교 까리파스 수녀회

불가피한 여행은 근교로 짧게!
방역수칙 준수로 안전하게!

단체여행편

꼭 지켜야 할 기본적인 코로나19 방역수칙

마스크 착용하고
거리두기



흐르는 물에
자주 손 씻기



공용물품 자제하고
환기, 소독하기



아프면 검사받고
집에 머물기



방역관리자 지정 및
방역관리 계획 세우기



거리두기 준수, 신체접촉 자제
단체식사 지양하기



전세버스 이용 시 탑승객
명단 관리, 마스크 착용, 음식 먹지 않기



구호, 노래 등
침방울이 튀는 행동하지 않기



코로나19 의심증상 관련 문의는
가까운 보건소나 ☎ 1339로 전화주세요



무더운 여름, 코로나19 예방 이렇게 해주세요!

마스크 착용 시 충분한 휴식과 함께

- ☑ 무더운 실외에서 마스크를 착용하는 경우
신체 부담을 예방하기 위해
일정 시간 휴식을 취합니다.
 - 마스크를 벗고 휴식 시 다른 사람과 간격을
2m 이상(최소 1m) 충분히 확보
- ☑ 마스크 착용 중 **호흡이 어려운 경우**
즉시 다른 사람과 거리 두기를 할 수 있는 장소로
이동하여 **마스크를 벗고** 휴식을 취합니다.



에어컨 사용 시 충분한 환기와 함께

- ☑ 실내에 침방울 입자의 농축·확산을
예방하기 위해 **창문이나 환풍기를 통해**
최소 2시간마다 10분 이상 환기합니다.
 - 창문과 출입문은 모두 개방해야
맞통풍할 때 환기가 더욱 효과적
- ☑ **에어컨 바람의 방향은**
사람을 직접 향하지 않게 조정하고
바람세기를 약하게 설정합니다.

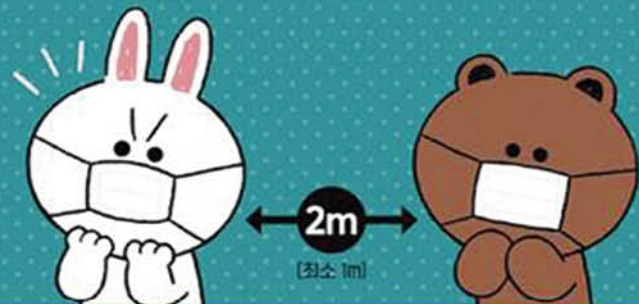


나와 소중한 사람들을 위해
**코로나19 방역수칙,
 지켜주세요!**

**아프면 검사 받고, 집에 머물며
 타인과 접촉 최소화 하기**



입과 코를 가려 **마스크 착용**하고
2m(최소 1m) 거리두기



흐르는 물에
비누로 자주 손 씻기



최소 1일 3회 이상
**환기하고
 주기적으로
 소독하기**



직장동료, 함께 사는
 가족 외 지인과는
**비대면으로
 만나기**





주소 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23

전화 031-8059-1261

홈페이지 www.hsbluebird.co.kr

팩스 031-8059-1265

 화성시외국인복지센터(Hwaseong Immigrants Community Service Center)

대중교통 이용시

- 발안 바다마트 앞 (13-1, 33-1, 10, 8472번) 버스 승차 → 구문천리 하차(도보 5분)
- 수원역 10번 출구 버스정류장, 안중행 8472번 승차 → 구문천입구 하차(도보 5분)

자가용 이용시

- 서해안고속도로 비봉 IC 또는 발안 IC → 39번 국도 (안중방향) → 화성시외국인복지센터

이용시간

- 월~일 : 09:00~18:00 / 공휴일 : 휴관

화성시외국인복지센터는

외국인 주민들의 **인권을 존중하는!**
외국인 주민들과 함께 **조화로운 사회를 만들어가는!**
외국인 주민들과 함께 **글로벌시대를 이끌어 가는!**
화성시외국인복지센터가 되도록 앞장서겠습니다.

